

DE Herstellerinformationen und Verantwortliche Person für die EU / EN Manufacturer Information and Responsible Person for the EU / FR Informations sur le Fabricant et Personne Responsable pour l'UE / ES Información del Fabricante y Persona Responsable para la UE / IT Informazioni sul Produttore e Persona Responsabile per l'UE / CZ Informace o Výrobci a Odpovědná Osoba pro EU / DA Producentinformation og Ansvarlig Person for EU / FI Valmistajan Tiedot ja Vastuuhenkilö EU:lle / HR Informacije o Proizvođaču i Odgovorna Osoba za EU / HU Gyártói Információk és Felelős Személy az EU számára / NL Fabrikantinformatie en Verantwoordelijke Persoon voor de EU / PL Informacje o Produkcji i Osoba Odpowiedzialna za UE / RO Informații despre Producător și Persoana Responsabilă pentru UE / SV Tillverkarinformation och Ansvarig Person för EU / PT Informações do Fabricante e Pessoa Responsável pela UE / SR Informacije o Proizvođaču i Odgovorno Lice za EU



BGS technic KG
Bandwirkerstr. 3
42929 Wermelskirchen

Tel.: 02196 720480
Fax.: 02196 7204820
mail@bgs-technic.de

www.bgstechinic.com



DE Warn- und Sicherheitshinweise / EN Warnings and Safety Instructions / FR Avertissements et Consignes de Sécurité / ES Advertencias e Instrucciones de Seguridad / IT Avvertenze e Istruzioni di Sicurezza / CZ Varování a Bezpečnostní Pokyny / DA Advarsler og Sikkerhedsinstruktioner / FI Varoitukset ja Turvaohjeet / HR Upozorenja i Sigurnosne Upute / HU Figyelmeztetések és Biztonsági Utasítások / NL Waarschuwingen en Veiligheidsinstructies / PL Ostrzeżenia i Instrukcje Bezpieczeństwa / RO Avertismente și Instrucțiuni de Securitate / SV Varningar och Säkerhetssanvisningar / PT Avisos e Instruções de Segurança / SR Upozorenja i Bezbednosna Uputstva

- DE** Verletzungs- und Gesundheitsgefahr: Verwenden Sie Sandstrahltechnik nur in gut belüfteten Bereichen und tragen Sie geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Atemschutz, Schutzbrille und Handschuhe. Arbeiten Sie niemals in die Richtung von Personen und vermeiden Sie das Einatmen von Staubpartikeln.
- EN** Injury and health hazard: Use sandblasting equipment only in well-ventilated areas and wear appropriate protective equipment, including respiratory protection, safety goggles and gloves. Never work in the direction of people and avoid inhaling dust particles.
- FR** Risque de blessure et de santé : utilisez la technique de sablage uniquement dans des zones bien ventilées et portez un équipement de protection approprié, notamment une protection respiratoire, des lunettes de protection et des gants. Ne travaillez jamais en direction de personnes et évitez d'inhaler des particules de poussière.
- ES** Riesgo de lesiones y peligros para la salud: Utilice el equipo de chorro de arena únicamente en zonas bien ventiladas y utilice equipo de protección adecuado, incluida protección respiratoria, gafas de seguridad y guantes. No trabaje nunca en dirección a personas y evite inhalar partículas de polvo.
- IT** Rischio di lesioni e pericoli per la salute: utilizzare l'attrezzatura per la sabbiatura solo in aree ben ventilate e indossare un equipaggiamento protettivo adeguato, tra cui protezione delle vie respiratorie, occhiali di sicurezza e guanti. Non lavorare mai in direzione di persone ed evitare di inalare le particelle di polvere.
- CZ** Riziko zranění a ohrožení zdraví: Pískovací zařízení používejte pouze v dobře větraných prostorách a používejte vhodné ochranné pomůcky včetně ochrany dýchacích cest, ochranných brýlí a rukavic. Nikdy nepracujte ve směru pohybu osob a nevdechujte prachové částice.
- DA** Risiko for personskade og sundhedsfare: Brug kun sandblæsningsudstyr i godt ventilerede områder og bær passende beskyttelsesudstyr, herunder åndedrætsværn, sikkerhedsbriller og handsker. Arbejd aldrig i retning af mennesker, og undgå at indånde støvpartikler.
- FI** Loukkaantumis- ja terveysterveysvaara: Käytä hiekkapuhalluslaitteita vain hyvin ilmastoidussa tilassa ja käytä sopivia suojarusteita, kuten hengityssuojaimia, suojalaseja ja käsineitä. Älä koskaan työskentele ihmisten suuntaan ja vältä pölyhiukkasten hengittämistä.
- HR** Opasnost od ozljeda i zdravlja: pjeskarenje koristite samo u dobro prozračenim prostorima i nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, uključujući zaštitu za disanje, zaštitne naočale i rukavice. Nikada ne radite u smjeru ljudi i izbjegavajte udisanje čestica prašine.
- HU** Sérülésveszély és egészségkárosodás: Csak jól szellőző helyiségben használjon homokfúvó berendezést, és viseljen megfelelő védőfelszerelést, beleértve a légzésvédelmet, védőszemüveget és kesztyűt. Soha ne dolgozzon emberek irányába, és kerülje a porszemcsék belégzését.
- NL** Risico op letsel en gevaar voor de gezondheid: Gebruik zandstraalapparatuur alleen in goed geventileerde ruimtes en draag geschikte beschermingsmiddelen, zoals ademhalingsbescherming, veiligheidsbril en handschoenen. Werk nooit in de richting van mensen en vermijd het inademen van stofdeeltjes.
- PL** Ryzyko obrażeń i zagrożenia dla zdrowia: Urządzenia do piaskowania należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach i stosować odpowiedni sprzęt ochronny, w tym ochronę dróg oddechowych, okulary ochronne i rękawice. Nigdy nie należy pracować w kierunku ludzi i unikać wdychania cząstek pyłu.
- RO** Risc de vătămare și pericole pentru sănătate: Utilizați echipamentul de sablare numai în zone bine ventilate și purtați echipament de protecție adecvat, inclusiv protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși. Nu lucrați niciodată în direcția oamenilor și evitați inhalarea particulelor de praf.
- SV** Risk för personskador och hälsorisker: Använd endast sandblåstringsutrustning i väl ventilerade utrymmen och använd lämplig skyddsutrustning, t.ex. andningsskydd, skyddsglasögon och handskar. Arbeta aldrig i riktning mot människor och undvik att andas in dammpartiklar.
- PT** Perigo de ferimentos e de saúde: Utilizar o equipamento de jato de areia apenas em áreas bem ventiladas e usar equipamento de proteção adequado, incluindo proteção respiratória, óculos de segurança e luvas. Nunca trabalhe na direção das pessoas e evite inalar partículas de pó.
- SR** Ризик од повреда и здравља: Пескарење користите само у добро проветреним просторијама и носите одговарајућу заштитну опрему, укључујући заштиту за дисање, заштитне наочаре и рукавице. Никада не радите у правцу људи и избегавајте удисање честица прашине.